

*Pfarre „Maria Hilfe der Christen“ - Kardaun  
Parrocchia „Maria Ausiliatrice“ - Cardano*



**Pfarrbrief – Lettera parrocchiale**  
**Februar 2023 – Febbraio 2023**





### Hilfe unter einem guten Stern

Wir möchten uns bei allen bedanken die mit ihrer Spende mehr als 100 Projekte auf der ganzen Welt unterstützt haben. Insgesamt konnten 1003,88 € gesammelt werden. Danke!!

### Aiuto sotto una buona stella

Vogliamo ringraziare a tutti che hanno dato la sua offerta per sostenere più di 100 progetti in tutto il mondo. In totale sono state raccolte 1003,88 €. Grazie!!

### Aktion Ewig-Licht-Kerze

Wir möchten uns bei allen bedanken, die sich bis jetzt an dieser Aktion beteiligt haben und freuen uns über jede Spende, die für den Kauf der Kerzen noch gemacht werden.



### Azione luce perpetua

Vorremmo ringraziare a tutti, che hanno partecipato a quest'azione e ci accontentiamo di ogni offerta che sarà fatta per la spesa delle candele.

### Kontaktdaten unserer Seelsorger:      Dati di contatto dei nostri sacerdoti:

Styler Missionare Freinademetzstr. 14, 39100 Bozen; Tel: 0471 288452 (Haus)

P. Sepp Hollweck            340 160 7978  
 P. Mansuetus Tus            327 324 1451  
 P. Junmar Maestrado        329 696 1370  
     Lomarda  
 P. Hermann Kaiser          346 219 3147  
 P. Shenoy Maniyachery      329 392 9434  
     Varghese

[s.hollweck@libero.it](mailto:s.hollweck@libero.it)  
[tussvd2003@yahoo.com](mailto:tussvd2003@yahoo.com)  
[junm\\_svd@yahoo.com](mailto:junm_svd@yahoo.com)  
  
[hermann.kaiser@hotmail.com](mailto:hermann.kaiser@hotmail.com)  
[shenoysvd@gmail.com](mailto:shenoysvd@gmail.com)



## 2. Februar – Darstellung des Herrn/ 2 febbraio – Presentazione del Signore

Am Donnerstag, 2. Februar werden bei der Wort-Gottes-Feier um **19.30 Uhr** die Kerzen gesegnet. Jeder kann eine Kerze mitbringen und sie segnen lassen. Anschließend wird der Blasius-Segen gespendet.

Il giovedì, 2 febbraio alle **ore 19.30** vengono benedetti le candele durante la celebrazione della parola. Ognuno può portare una candela per lasciarla benedire. Dopo viene distribuito la benedizione di san Biagio.



## Kreuzwegandacht – Via Crucis

In der Fastenzeit beten wir jeden **Freitag** (außer am 24. März) um **19.30 Uhr** und jeden **Sonntag** um **19.00 Uhr** den Kreuzweg. Wir sind alle eingeladen daran teilzunehmen, als Vorbereitung auf das Osterfest.

Nel tempo di quaresima preghiamo ogni **venerdì** (escluso il 24 marzo) alle **ore 19.30** e ogni **domenica** alle **ore 19.00** la Via Crucis. Siamo tutti invitati a partecipare, come preparazione alla festa di Pasqua.

Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief: 20. Februar  
Chiusura di redazione per la prossima lettera parrocchiale: 20 febbraio

Redaktion: Thomas Aster    thomas\_aster@yahoo.it    346 545 4369

E-Mailadresse Pfarrei Kardaun: [pfarrei.kardaun@gmail.com](mailto:pfarrei.kardaun@gmail.com)

## Gottesdienstzeiten Februar – Orari s. Messe febbraio

2.	Do.	<b>Darstellung des Herrn – Maria Lichtmess</b> <b>19.30 Uhr</b> Wort-Gottes-Feier (Kerzensegnung und Blasiussegen)
5.	So.	<b>5. Sonntag im Jahreskreis</b> <b>8.30 Uhr</b> JG. Elisabeth und Franz Psenner, JG. Hanni Gruber, JG. Frieda Dejako, GM. Maria und Josef Pircher
7.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera      18.30 Uhr Gebetsstunde
12.	So.	<b>6. Sonntag im Jahreskreis</b> <b>10.00 Uhr</b>
14.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera      18.30 Uhr Gebetsstunde
19.	So.	<b>7. Sonntag im Jahreskreis</b> <b>8.30 Uhr</b> JG. Pfarrer August Oberhofer, JG. Rosa und Josef Rottensteiner, JG. Pepi Prast, GM. Oskar Reiter, GM. Rita Reiter
21.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera      18.30 Uhr Gebetsstunde
22.	Mi/Me	<b>Aschermittwoch – Mercoledì delle ceneri</b> <b>ore 19.30 Uhr</b> Wort-Gottes-Feier/ Liturgia della parola
24.	Fr/Ve	<b>ore 19.30 Uhr Kreuzwegandacht – Via Crucis</b>
26.	So.	<b>1. Fastensonntag</b> <b>10.00 Uhr</b> JG. Alex Prudenziati, GM. Verst. Fam. Toniolo-Pals, GM. Paul Pitscheider, <b>19.00 Uhr Kreuzwegandacht</b>
28.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera      18.30 Uhr Gebetsstunde

### Mitteilung – Comunicazione

Die Pfarrbriefe sämtlicher Pfarreien der Gemeinde Karneid sind auch auf der Homepage der Gemeinde abrufbar.

[www.gemeinde.karneid.bz.it](http://www.gemeinde.karneid.bz.it) Rubrik [Pfarrbriefe](#)

Le lettere parrocchiali di tutte le parrocchie del comune di Cornedo si può trovare anche sulla homepage del comune.

[www.comune.cornedo.bz.it](http://www.comune.cornedo.bz.it) rubrica [Lettere parrocchiali](#)